

Hamilton[®] لوازم خانگی
HOME APPLIANCES



Vacuum Cleaner

کتاب راهنمای استفاده

VH-7029

جاروبرقی

لطفا قبل از استفاده،
دستورات این کتابچه را بدقت مطالعه نمایید.



Hamilton[®]
HOME APPLIANCES

Vacuum Cleaner

Model: VH-7029



www.hamiran.com

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read this manual thoroughly before first use, even if you are familiar with this type of product. The safety precautions enclosed herein reduce the risk of fire, electric shock and injury when correctly adhered to. Keep the manual in a safe place for future reference, along with the completed warranty card, purchase receipt and carton. If applicable, pass these instructions on to the next owner of the appliance. Always follow basic safety precautions and accident prevention measures when using an electrical appliance, including the following:

Electrical safety and cord handling

- Before turning on, ensure that your electrical voltage and circuit frequency correspond to those indicated on the appliance.
- To reduce the risk of electrocution, never operate this product or handle the plug with wet hands, submerge it under water or spill liquids into the product.
- Do not insert any objects into the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or an appropriately qualified person in order to avoid a hazard.
- Check the appliance and cord regularly for visible damage. Do not use it if the cord or housing is damaged, if it has been dropped, damaged, left outdoors or dropped into water, or if it appears faulty in any way. Call the after sales support line if any part appears damaged.
- Do not kink, bend, squash, strain or damage the power cord.
- Do not pull or carry the vacuum cleaner by the cord. Do not use the cord as a handle, close a door on the cord or pull the cord around sharp edges or corners.
Do not run the vacuum cleaner over the cord. Keep the cord away from heated surfaces.
- Turn off the vacuum cleaner controls before connecting or disconnecting it from the mains supply.
- **WARNING:** Always switch off and unplug the vacuum cleaner before connecting or disconnecting the vacuum hose and accessories and before emptying or cleaning the dust tank.
- Do not pull on the cord to disconnect the plug from the power supply. To unplug, grasp the plug, not the cord, and gently pull it out of the power point and then press the cord retraction button to retract the cord.

Usage conditions and restrictions

- This appliance is intended for household use only. It is neither suitable for commercial/industrial nor for outdoor use.
- Only use the vacuum cleaner on dry, indoor surfaces, as described in this manual and with the original accessories supplied by the manufacturer/distributor.
Do not use it for any purpose other than described in this manual.
- Improper installation and use may result in the risk of fire, electric shock and/ or injury to persons. We assume no liability for any eventual damages caused by improper or faulty use.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Supervise young children to ensure they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Never leave the appliance unattended.

Safe usage

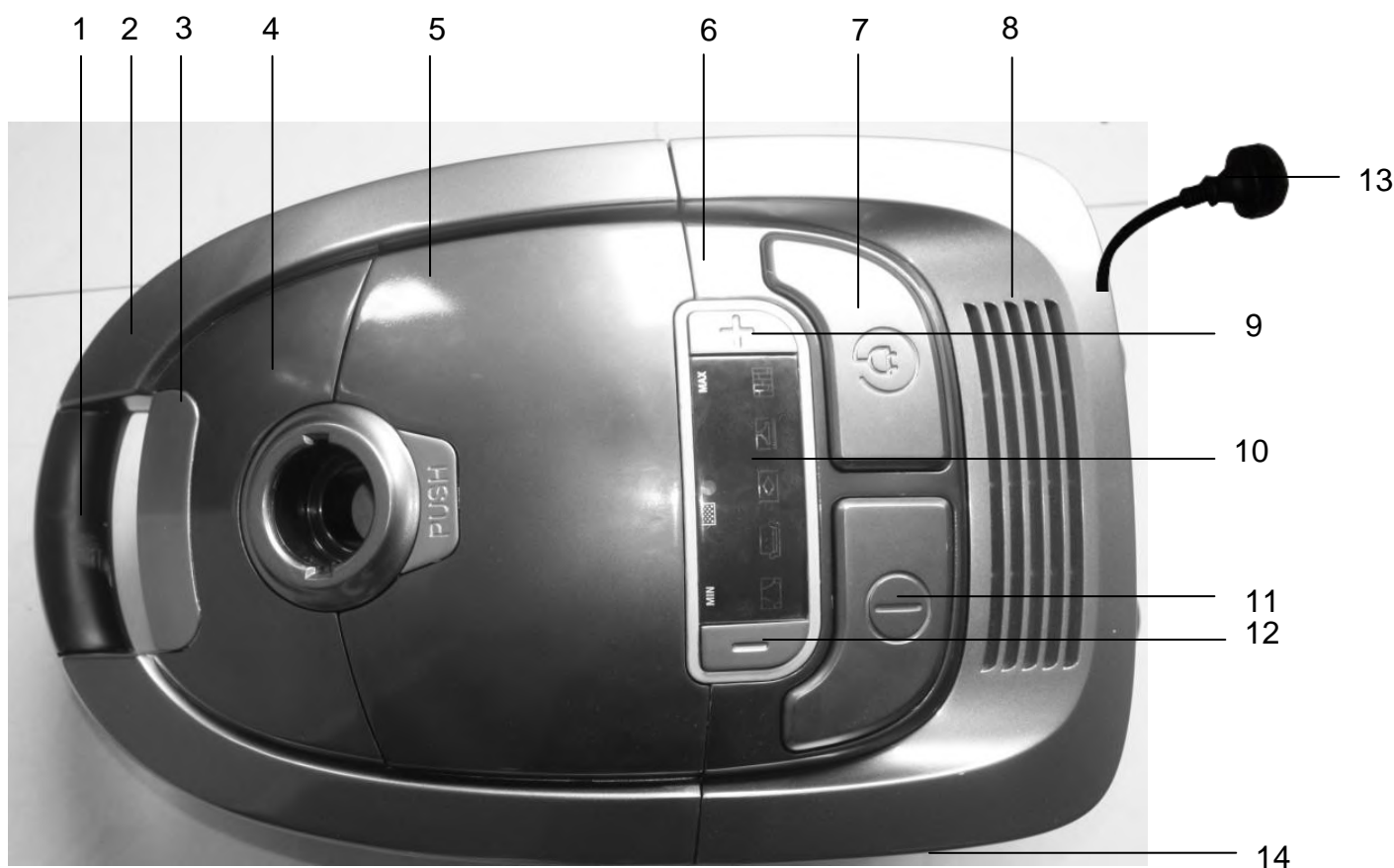
- Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of the body away from openings and moving parts.
- Keep the end of the hose, wands and other openings away from your face and body.
- Do not point the vacuum cleaner at people or animals when in use.
- Do not use the product without the filters in place.
- Take extra care when vacuuming on stairs.
- Do not use the vacuum cleaner to pick up: flammable or combustible fluids (such as fuel or solvent); burning substances (such as ash, cigarettes or hot coals), or use it in the presence of explosive liquids or vapours; hard or sharp objects such as shards of glass, nails, coins; harmful or toxic materials (such as chlorine bleach, ammonia, drain cleaner); any liquids, or vacuum in areas where liquids may be present.
- Keep the vacuum cleaner away from heat sources (radiator, oven etc.), direct sunlight, moisture and sharp edges.
- Keep all openings free of dust, lint, hair or anything that may reduce the airflow.
Do not use the product with any openings blocked or restricted airflow.
- Put the vacuum cleaner away after every use to prevent anyone tripping over it.
- **IMPORTANT:** Washing the filters improves vacuum performance. Make sure all filters are completely dry before reattaching them.

- Only clean the housing with a soft, dry cloth. Do not use liquid or aerosol cleaners.
- Store the vacuum cleaner indoors in a cool, dry area, out of reach of young children.
- Never attempt to open the motor base of the vacuum cleaner yourself or to replace the power cord. If the vacuum cleaner is damaged, it must be repaired by the manufacturer or its service agent or an appropriately qualified person in order to avoid a hazard. In case of damage, call the after sales support line for advice.

WARNING!

- Never use this machine when the suction power becomes very weak.
When this happens:
 - Switch off the unit, unplug it and check whether the dust container is full.
 - Then check if any part of the floor brush, tube or hose is blocked.
 Do not use the vacuum cleaner until the blockage is removed and it operates normally again.
If you cannot solve the problem, contact the after sales support line.
- Always switch the vacuum cleaner off after use, and before plugging it in again, make sure to hold the vacuum cleaner firmly when using it.
- Always switch off and unplug the vacuum cleaner from the electrical outlet before assembling, opening or emptying the dust bag, or before connecting/ disconnecting the attachments.

PARTS



- | | | |
|---------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| 1. Handle | 6. Back Cover | 11 ON/OFF switch button |
| 2. Front cover | 7. Cord rewinding button | 12 Vacuum power decrease button |
| 3. Lock clip | 8. Outlet plate | 13 power cord and plug |
| 4. Front cover decorating plate | 9 Vacuum power increase button | 14 main body |
| 5 Accessories cover | 10 LED display plate | |

Accessory List

A set of hose accessories, one metal tube, one floor brush, one suction nozzle , one round brush ,one square brush

Operation Methods

1. Connect the hose accessory: insert the hose end into the hose socket at the front cover and then hook it.(Fig 1)

Remove the hose accessory: turn the connector of hose to the right position and then pull the hose accessory. (Fig 2)

2. Connect the metal tube to the curved end of the hose. (Fig 3)
3. Connect different nozzle tools to the tube for different cleaning purposes: floor brush (adjusted to the type of ground) for carpet or hard floor (Fig 4); crevice nozzle for sofa, wall surface, curtain ,corner of space between furniture and etc. (Fig 5)

Your vacuum cleaner is now ready for use.

4. Operating the vacuum cleaner: insert the plug and cord into the power socket which conforms to that on the label for the power supply, and press the on/off switch pedal, the vacuum cleaner will start working. (Fig 6)
5. Adjust the vacuum power: Use the symbols on the vacuum power display as a guideline, press the +button(increase vacuum power) or the –button(reduce the vacuum power). (Fig 7)



Curtains textiles(lowest setting)



Upholstery cushions(sofa,high class carpets, rugs and runners)



Normal carpets



Long-haired carpets



Hard floors (highest setting)

To set the desired power setting, press the +button(increase vacuum power) or the –button(reduce the vacuum power) several times until the desired setting lights up on the vacuum power display.

6. Move the machine: carry the handle at the back of vacuum. (Fig 8)
7. Cord rewinding: Switch off the vacuum cleaner with on/off switch button and pull the plug from the main socket, press the cord rewinding button, the power cord will be drawn in. (Fig 9)



1



2



3



4



5



6



7



8



9

Maintenance

1. Change the dust bag: when the dust full indicator turns red or loss of suction is noticed, it is time to clear the dust bag or replace with a new bag. (Fig 10)

- Open the front cover by clipping. (Fig 11)
- Take out the bag holder then remove the full dust bag. (Fig 12)

Installing the dust bag: insert the dust bag into the bag holder and then put it in the slot cabinet. (Fig 13)

Note: If the dust bag is not installed, the front cover can't be closed

2. Inlet filter: clean the filter with warm water and allow to dry fully before placing back into the unit. (Fig 14)
Replacing the inlet filter: clip down and remove the inlet cover, remove and replace with a suitable filter. (Fig 15)
3. Clean the outlet filter: open the outlet cover and take out the HEPA frame and filter. Wash it and install it after the filter has fully dried.(Fig 16/17)



10



11



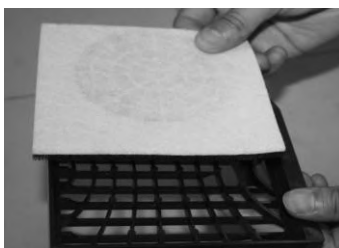
12



13



14



15



16



17

Warning

The plug must be removed from the power socket before any maintenance or replacement.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or an appropriately qualified person in order to avoid a hazard.



10



11



12



13



14



15



16



17

نگهداری

تعویض کیسه زباله: زمانی که نشانگر پر بودن کیسه قرمز رنگ شود یا قدرت مکش

کاهش یابد، زمان تعویض و یا خالی کردن کیسه زباله می باشد. (شکل ۱۰)

درپوش جلو را بوسیله گیره آن باز کنید. (شکل ۱۱)

قسمت نگهدارنده کیسه را به سمت بالا کشیده و کیسه را بیرون بیاورید. (شکل ۱۲)

قرار دادن کیسه گردوخاک: کیسه گردوخاک را وارد قسمت نگهدارنده کرده و آنرا

در محفظه مخصوص کیسه قرار دهید. (شکل ۱۳)

اگر کیسه در جای خود به درستی قرار نگرفته باشد، در بسته نخواهد شد.

۱. فیلتر داخلی: این فیلتر را می توان با آب گرم شست و بعد از خشک شدن در جای

خود قرار دهید. در صورت آسیب دیدگی ، با مرکز خدمات پس از فروش همیلتون تماس

بگیرید و فیلتر را عوض کنید. (شکل ۱۴)

۲. تعویض فیلتر داخلی: پوشش فیلتر را باز کرده و فیلتر را با یک فیلتر مناسب دیگر

تعویض نمایید. (شکل ۱۵)

۳. تمیز کردن فیلتر خارجی: درپوش خروجی را باز کرده و فیلتر و قاب *HEPA* را خارج

کنید. آن را بشویید و بعد از خشک شدن کامل در جای خود قرار دهید. (شکل ۱۶ و ۱۷)

قبل از هرگونه تعمیر و یا تعویض قطعات، دستگاه را از برق بکشید.

در صورت خراب شدن سیم برق دستگاه، برای جلوگیری از بروز هرگونه خطر برق

گرفتگی باید به منظور تعمیر و یا تعویض آن با خدمات پس از فروش همیلتون تماس

حاصل نمایید.

برای تنظیم قدرت مکش دلخواه: دکمه + را برای افزایش قدرت مکش و دکمه - را برای کاهش قدرت مکش فشار دهید. این کار را چندین بار تکرار کنید تا تنظیم دلخواهتان بر روی نمایشگر مشخص شود.

۶. جابه جا کردن دستگاه : از دستگیره جاروبرقی استفاده کنید (شکل ۸)

۷. جمع کردن سیم برق: برای این کار پدال سیم جمع کن را فشار دهید. برای بیرون آوردن آن نیز سر سیم را به بیرون بکشید. (شکل ۹)



شکل ۸



شکل ۹

۴. روشن کردن دستگاه: سر سیم را نگه داشته و آن را بیرون بکشید و به برق بزنید.
به ولتاژ مشخص شده روی برچسب سیم توجه کنید. دکمه روشن/خاموش را فشار دهید.
(شکل ۶)



شکل ۶



شکل ۷

۵. تنظیم قدرت مکش: برای این امر از کلید کنترل قدرت استفاده کنید. (شکل ۷)

پرده (پایین ترین سرعت)



لوازم خانگی (مبل، فرش های نفیس، قالیچه)



فرش های معمولی



فرش های با بافت بلند



زمین سخت (بالا ترین سرعت)



۲. لوله فلزی را به لوله پلاستیکی وصل کنید. (شکل ۳)



شکل ۳

۳. از برس های مختلف برای تمیز کردن نقاط مختلف استفاده کنید. برس زمین را برای فرش و زمین استفاده کنید. (شکل ۴) از برس های دیگر برای تمیز کردن کناره های دیوار، مبل و درزهای مبلمان و غیره استفاده کنید. (شکل ۵)



شکل ۴



شکل ۵

طرز استفاده :

۱. اتصال لوله پلاستیکی: انتهای لوله را درون محل اتصال لوله در جلوی دستگاه قرار داده سپس آن را محکم کنید. (شکل ۱)



1

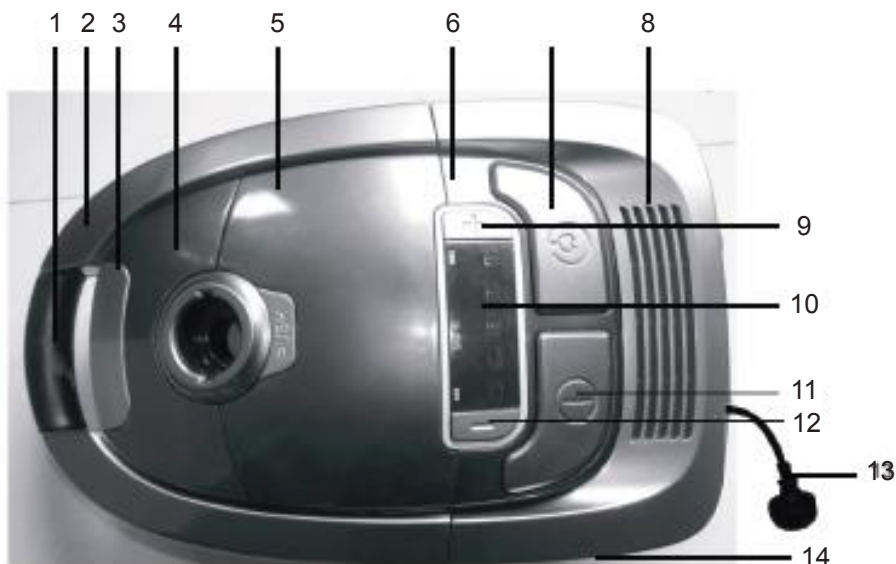
- برای بیرون آوردن لوله: دو طرف انتهای لوله را فشار داده سپس لوله را بیرون بیاورید. (شکل ۲)



2

معرفی قطعات دستگاه

۱. دستگیره
۲. پوشش جلویی
۳. قفل درپوش
۴. صفحه تزئینی پوشش جلویی
۵. درپوش وسایل جانبی
۶. قاب پدال
۷. کلید سیم جمع کن
۸. دریچه فیلتر
۹. کلید افزایش قدرت مکش
۱۰. نمایشگر LED
۱۱. کلید روشن/خاموش
۱۲. کلید کاهش قدرت مکش
۱۳. دوشاخه و کابل برق
۱۴. بدنه اصلی



هرگز از این دستگاه زمانی که قدرت مکش بسیار ضعیف می شود استفاده نشود. وقتی این اتفاق می افتد-:دستگاه را خاموش کرده از برق بکشید و پر بودن کیسه آشغال را بررسی کنید- .سپس بررسی کنید آیا برس کف، لوله یا شلنگ مسدود شده است یا خیر. تا زمانی که انسداد رفع نشده است و دستگاه به حالت نرمال کار نمی کند از جارو برقی استفاده نکنید. اگر نتوانستید مشکل را حل کنید، با بخش خدمات پس از فروش تماس بگیرید . همیشه جارو برقی را قبل از باز کردن و یا تخلیه کیسه گرد و خاک یا قبل از اتصال و یا جدا کردن وسایل جانبی از پریز برق بکشید.

* برای اجتناب از صدمه به دستگاه، هرگز بدون فیلتر محافظ موتور از دستگاه استفاده ننمایید.

* هنگامی که بدنه جاروبرقی شکسته یا به هر علتی خراب شده و کار نمیکند، سریعاً با مراکز خدمات پس از فروش حام سرویس (همیلتون) در سراسر کشور تماس بگیرید و هرگز شخصاً اقدام به تعمیر ننمایید.

* در صورت خرابی سیم برق دستگاه، برای جلوگیری از برق گرفتگی یا آتش سوزی با مراکز خدمات پس از فروش حام سرویس (همیلتون) تماس بگیرید تا نسبت به تعویض آن اقدام گردد. هرگز شخصاً اقدام به تعویض سیم برق دستگاه ننمایید. مراقب باشید تا کودکان با دستگاه بازی نکنند.

* جاروبرقی را بدون فیلتر استفاده نکنید. همه دهانه ها را عاری از گرد و غبار، پرز، مو و یا هر چیزی که ممکن است جریان هوا را کاهش دهد نگه دارید. محصول را با دهانه مسدود یا جریان هوای محدود استفاده نکنید.

مهم: شستشوی فیلترها عملکرد مکش را بهبود می بخشد. اطمینان حاصل کنید که همه فیلترها قبل از اتصال کاملاً خشک هستند. بدنه را فقط با یک پارچه نرم و خشک تمیز کنید. از مایعات و پاک کننده ها استفاده نکنید. جاروبرقی را در فضایی سربسته و خشک و خنک به دور از دسترس کودکان نگهداری کنید. هرگز خودتان سعی در باز کردن پایه موتور از جارو برقی و یا تعویض سیم برق نکنید. اگر جارو برقی آسیب دیده است، به منظور اجتناب از خطر باید توسط نماینده خدمات پس از فروش همیلتون تعمیر شود.

مشتري گرامی

ضمن تشکر از حسن انتخاب شما، خواهشمند است این دستورالعمل را قبل از استفاده با دقت مطالعه نمایید.

این جاروبرقی فقط برای مصارف خانگی طراحی و ساخته شده است. از این دستگاه فقط طبق دستورالعمل استفاده در این دفترچه استفاده نمایید. فقط از لوازم جانبی تایید شده توسط خدمات پس از فروش حام سرویس (همیلتون) استفاده نمایید. این دستگاه برای استفاده کودکان و یا افرادی با ناتوانایی جسمی و بدون مراقبت مناسب نمی باشد.

نکات ایمنی

قبل از استفاده از این دستگاه برای اولین بار، از قرار گرفتن صحیح کیسه گرد و خاک در جای خود مطمئن شوید.

* هرگز نباید اجازه دهید که آب و یا مایعات دیگر به داخل جاروبرقی کشیده شود. هرگز اجازه ندهید که خاکستر سیگار داغ به داخل جاروبرقی کشیده شود، مگر آنکه خاکستر، خاموش و سرد شده باشد.

* هرگز نباید اجازه دهید تا مواد آتش زا، شیشه، تراشه های فلز به داخل این جاروبرقی کشیده شود. همچنین هرگز برای جارو کردن سطوح پوشیده شده با پلاستیک، سیمان، خرده سنگ و یا آرد از این جاروبرقی استفاده ننمایید.

* مکش گرد و خاک ریز و نرم به داخل جاروبرقی ممکن است سبب مسدود شدن منافذ ریز کیسه گرد و خاک گردد و سبب مسدود شدن عبور هوا از میان کیسه خواهد شد. در صورت رخداد چنین اتفاقی، کیسه گرد و خاک باید تعویض گردد حتی اگر هنوز پر نشده باشد.